



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 2023
(OR. en)

12416/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0204 (NLE)

JUR 494
COMAR 34
COJUR 42
ENV 919

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας
-------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
της συμφωνίας στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας
σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας
σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 192
παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 98/392/EK του Συμβουλίου¹, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συνήψε τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το Δίκαιο της Θάλασσας («UNCLOS») και τη συμφωνία, της 28ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του μέρους XI αυτής όσον αφορά τα θέματα που διέπονται από αυτήν και για τα οποία τα κράτη μέλη της έχουν μεταβιβάσει αρμοδιότητα στην Κοινότητα. Η Ένωση είναι μέχρι στιγμής ο μόνος διεθνής οργανισμός που είναι συμβαλλόμενο μέρος της UNCLOS κατά την έννοια του άρθρου 305 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της UNCLOS και του άρθρου 1 του παραρτήματος IX αυτής.
- (2) Με το ψήφισμά της 72/249 της 24ης Δεκεμβρίου 2017, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να συγκαλέσει διακυβερνητική διάσκεψη, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, για την επεξεργασία του κειμένου μιας νομικώς δεσμευτικής διεθνούς πράξης στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας.
- (3) Στις 19 Μαρτίου 2018 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Ένωσης, όσον αφορά θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης και για τα οποία η Ένωση έχει θεσπίσει κανόνες, για μια νομικώς δεσμευτική διεθνή πράξη στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας.

¹ Απόφαση 98/392/EK του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το δίκαιο της θάλασσας και της συμφωνίας, της 28ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του μέρους XI της εν λόγω σύμβασης (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 1).

- (4) Τόσο η Ένωση όσο και τα κράτη μέλη της είναι μέρη της UNCLOS και έχουν αρμοδιότητα στους τομείς που καλύπτονται από τις διαπραγματεύσεις· ως εκ τούτου, η Ένωση συμμετείχε στις διαπραγματεύσεις για το κείμενο της εν λόγω πράξης μαζί με τα κράτη μέλη της.
- (5) Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς, κατά την περαιτέρω επαναληπτική πέμπτη σύνοδο της διακυβερνητικής διάσκεψης που πραγματοποιήθηκε στη Νέα Υόρκη από τις 19 έως τις 20 Ιουνίου 2023, όταν εγκρίθηκε η συμφωνία στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας («συμφωνία BBNJ»).
- (6) Η Ένωση και τα κράτη μέλη της συμμετείχαν ενεργά στην επιτυχή έκβαση των διαπραγματεύσεων.
- (7) Η συμφωνία BBNJ καλύπτει τέσσερις τομείς: θαλάσσιους γενετικούς πόρους, συμπεριλαμβανομένης της δίκαιης και ισότιμης κατανομής των οφελών (μέρος II της συμφωνίας BBNJ), μέτρα όπως εργαλεία διαχείρισης με βάση την περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων προστατευόμενων περιοχών (μέρος III της συμφωνίας BBNJ), εκτιμήσεις περιβαλλοντικών επιπτώσεων (μέρος IV της συμφωνίας BBNJ), καθώς και ανάπτυξη ικανοτήτων και μεταφορά θαλάσσιας τεχνολογίας (μέρος V της συμφωνίας BBNJ). Η συμφωνία BBNJ θα στηρίζει περαιτέρω την επίτευξη της Ατζέντας των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030, ιδίως σε ό,τι αφορά τον στόχο βιώσιμης ανάπτυξης 14 («Ζωή στο νερό»), και θα συμβάλει στην επίτευξη των σκοπών και των στόχων του παγκόσμιου πλαισίου του Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ για τη βιοποικιλότητα.

- (8) Η συμφωνία BBNJ συνάδει με τους περιβαλλοντικούς στόχους της Ένωσης όπως αναφέρονται στο άρθρο 191 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τουτέστιν της διατήρησης, προστασίας και βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, της προστασίας της υγείας του ανθρώπου, της συνετής και ορθολογικής χρησιμοποίησης των φυσικών πόρων, και της προώθησης, σε διεθνές επίπεδο, μέτρων για την αντιμετώπιση των περιφερειακών ή παγκόσμιων περιβαλλοντικών προβλημάτων, και ιδίως της καταπολέμησης της αλλαγής του κλίματος.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 65 της συμφωνίας BBNJ, η συμφωνία είναι ανοικτή προς υπογραφή από την Ένωση.
- (10) Η υπογραφή της συμφωνίας εξ ονόματος της Ένωσης δεν θίγει την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της. Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να ερμηνευθεί ως χρήση της δυνατότητας της Ένωσης να ασκεί την εξωτερική της αρμοδιότητα σε τομείς που καλύπτονται από τη συμφωνία και εμπίπτουν σε συντρέχουσα αρμοδιότητα, στον βαθμό που η αρμοδιότητα αυτή δεν έχει ακόμη ασκηθεί εσωτερικά από την Ένωση.
- (11) Η Ένωση θα πρέπει να καταστεί μέρος της συμφωνίας BBNJ μαζί με τα κράτη μέλη της, δεδομένου ότι αμφότερα έχουν αρμοδιότητες στους τομείς που καλύπτονται από τη συμφωνία. Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την υπογραφή της συμφωνίας από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.
- (12) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τυχόν ρυθμίσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με τις αντίστοιχες ευθύνες τους για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους στο πλαίσιο της συμφωνίας BBNJ που πρέπει να αναληφθούν δυνάμει του άρθρου 67 της συμφωνίας BBNJ.

- (13) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την κυριαρχία, τα κυριαρχικά δικαιώματα και τη δικαιοδοσία των κρατών μελών σύμφωνα με την UNCLOS.
- (14) Θα πρέπει να υπογραφεί η συμφωνία BBNJ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της θαλάσσιας βιοποικιλότητας σε περιοχές πέραν της εθνικής δικαιοδοσίας («συμφωνία»), υπό την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας¹.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

¹ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευτεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.